

L'affiche rouge

(1959)

di Louis Aragon

Periodo: La ricostruzione e il boom economico (1946-1966)

Lingua: francese

Tags: antifascisti

Indirizzo: <https://www.ildeposito.org/canti/laffiche-rouge>

Vous n'avez réclamé ni gloire ni les larmes
Ni l'orgue ni la prière aux agonisants
Onze ans déjà que cela passe vite onze ans
Vous vous étiez servis simplement de vos
armes
La mort n'éblouit pas les yeux des Partisans

Vous aviez vos portraits sur les murs de nos
villes
Noirs de barbe et de nuit hirsutes menaçants
L'affiche qui semblait une tache de sang
Parce qu'à prononcer vos noms sont difficiles
Y cherchait un effet de peur sur les passants

Nul ne semblait vous voir Français de
préférence
Les gens allaient sans yeux pour vous le jour
durant
Mais à l'heure du couvre-feu des doigts
errants
Avaient écrit sous vos photos MORTS POUR LA
FRANCE

Et les mornes matins en étaient différents
Tout avait la couleur uniforme du givre
A la fin février pour vos derniers moments
Et c'est alors que l'un de vous dit calmement
Bonheur à tous Bonheur à ceux qui vont
survivre
Je meurs sans haine en moi pour le peuple

allemand

Adieu la peine et le plaisir Adieu les roses
Adieu la vie adieu la lumière et le vent
Marie-toi sois heureuse et pense à moi
souvent
Toi qui vas demeurer dans la beauté des
choses
Quand tout sera fini plus tard en Erivan

Un grand soleil d'hiver éclaire la colline
Que la nature est belle et que le coeur me
fend
La justice viendra sur nos pas triomphants
Ma Mélinée ô mon amour mon orpheline
Et je te dis de vivre et d'avoir un enfant

Ils étaient vingt et trois quand les fusils
fleurirent
Vingt et trois qui donnaient le coeur avant
le temps
Vingt et trois étrangers et nos frères
pourtant
Vingt et trois amoureux de vivre à en mourir
Vingt et trois qui criaient la France en
s'abattant
*[capitale dell'Armenia, terra d'origine di
Manuscian]

**[la compagna di Manuscian]

Informazioni

Il testo di Louis Aragon fu scritto nel 1956 in onore dei 23 partigiani del réseau Manuscian, combattenti antinazisti di Francia, tutti comunisti, ebrei, rumeni, armeni ed italiani, fatti arrestare da una spia, torturati e uccisi dalle SS il 21 febbraio 1944. Nel 1959 Leo Ferrè scrisse la musica.

[Vedi anche](#)